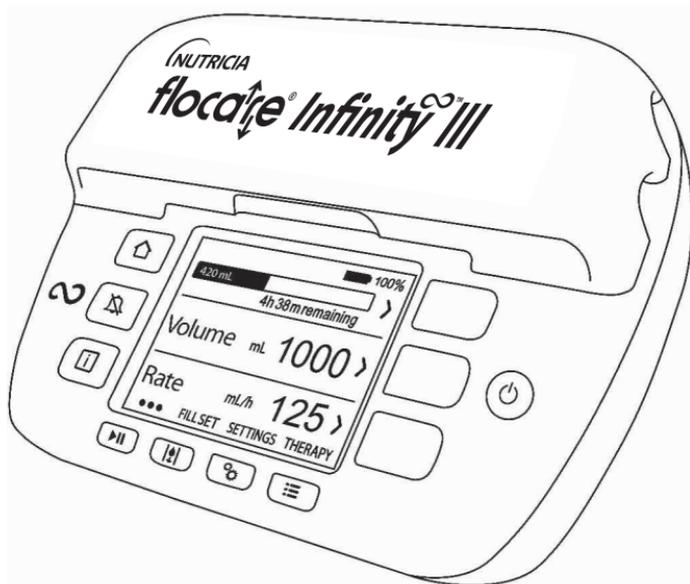




ES

INSTRUCCIONES DE USO

NUTRICIA
floca^{re} Infinity III



Fabricante:

Nutricia Medical Devices BV,
Taurusavenue 167, 2132 LS Hoofddorp,
Países Bajos,
www.nutriciaflocare.com

CE 0344

400020_A

Fecha de emisión Enero 2023

| | |
|---|----|
| 1. INTRODUCCIÓN | 5 |
| 2. USO PREVISTO | 5 |
| 3. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD | 5 |
| 3.1. SEGURIDAD GENERAL | 5 |
| 3.2. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES..... | 6 |
| 4. DESCRIPCIÓN GENERAL DE REFERENCIA RÁPIDA | 10 |
| 5. INTERFAZ DE USUARIO | 11 |
| 5.1. BOTONES..... | 11 |
| 5.1.1.  Botón de inicio | 11 |
| 5.1.2.  Botón de repetición | 11 |
| 5.1.3.  Botón de información..... | 12 |
| 5.1.4.  Botón Comienzo/pausa..... | 12 |
| 5.1.5.  Botón de estado de llenado | 12 |
| 5.1.6.  Botón de configuración | 12 |
| 5.1.7.  Botón de terapia..... | 12 |
| 5.1.8.  Botón On/Off..... | 12 |
| 5.1.9. Botones suaves..... | 12 |
| 5.2. INDICADOR ESTADO DE LA BOMBA..... | 13 |
| 5.3. MOSTRAR..... | 13 |
| 5.4. PANTALLA DE INICIO | 13 |
| 5.4.1. Barra de estado | 14 |
| 5.4.2. Iconos..... | 14 |
| 5.4.3. Barra de progreso | 14 |
| 5.4.4. Indicador de funcionamiento..... | 15 |
| 6. CONFIGURACIÓN DE LA BOMBA | 15 |
| 6.1. FIJAR A LA ABRAZADERA DEL POSTE (OPCIONAL) | 15 |
| 6.2. CONECTAR AL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE AC | 15 |
| 6.3. ENCENDER DE LA BOMBA..... | 15 |
| 6.4. ESTABLECER IDIOMA | 15 |
| 6.5. ESTABLECER HORA Y FECHA..... | 16 |
| 6.6. APAGAR LA BOMBA | 16 |
| 7. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN | 16 |
| 7.1. CARGAR EL SISTEMA DE FLOCARE INFINITY..... | 16 |

| | | |
|---|---|-----------|
| 5 | 7.2. MODO PAUSA/EJECUCIÓN..... | 16 |
| | 7.3. LLENAR EL SISTEMA FLOCARE INFINITY..... | 16 |
| 5 | 7.4. MENÚ DE CONFIGURACIÓN..... | 17 |
| | 7.4.1. Definir lista de terapia..... | 17 |
| 5 | 7.4.2. Personalizar terapias..... | 17 |
| 5 | 7.4.3. Bloqueo de terapia..... | 17 |
| 6 | 7.4.4. Restablecer datos del paciente..... | 17 |
| | 7.4.5. Sonido..... | 18 |
| 0 | 7.4.6. Terapia completada..... | 18 |
| | 7.4.7. Mostrar..... | 18 |
| 1 | 7.4.8. Hora y fecha..... | 19 |
| 1 | 7.4.9. Idioma..... | 19 |
| 1 | 7.4.10. Sobre esta bomba..... | 19 |
| 2 | 7.5. PROGRAMAR LA BOMBA..... | 19 |
| 2 | 7.5.1. Programar una terapia VOLUMEN - TASA..... | 20 |
| 2 | 7.5.2. Programar una TASA de terapia (no recomendado para pacientes | |
| 2 | sensibles al volumen)..... | 20 |
| 2 | 7.5.3. Programar una terapia INTERMITENTE..... | 20 |
| 2 | 7.5.4. Cambiar los parámetros de una terapia activa..... | 21 |
| 2 | 7.5.5. Programar una TERAPIA PERSONALIZADA..... | 21 |
| 2 | 7.5.6. Editar una TERAPIA PERSONALIZADA..... | 21 |
| 3 | 7.6. ÚLTIMA ALIMENTACIÓN INCOMPLETA..... | 22 |
| 3 | 7.7. FUNCIONES DE INFORMACIÓN & MEMORIA..... | 22 |
| 3 | 7.7.1. Información de terapia..... | 22 |
| 4 | 7.7.2. Información de porciones..... | 22 |
| 4 | 7.7.3. gráfico de historial de 30 días..... | 22 |
| 4 | 7.7.4. Restablecer barra de progreso..... | 22 |
| 5 | 7.8. BLOQUEO DE TECLADO..... | 23 |
| 5 | 7.9. CONECTAR A UNA LLAMADA DE ENFERMERA O AL SISTEMA PDMS..... | 23 |
| 5 | 7.10. BATERÍA..... | 23 |
| 5 | 8. AJUSTES AVANZADOS..... | 24 |
| 5 | 8.1. MODO DE COMUNICACIONES..... | 24 |
| 5 | 8.2. CAMBIAR CÓDIGO PIN..... | 24 |
| 6 | 8.3. FACTORY RESET..... | 24 |
| 6 | 8.4. VALORES DEL SENSOR EN VIVO..... | 24 |
| 6 | 9. ALARMAS, MENSAJES DE ADVERTENCIA Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... | 25 |
| 6 | 9.1. CUADRO DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... | 25 |

| | |
|--|----|
| 10. PAUTAS DE LIMPIEZA, INSPECCIÓN Y SERVICIO | 28 |
| 10.1. CAMBIO ENTRE PACIENTES..... | 28 |
| 10.2. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN..... | 29 |
| 10.3. INSPECCIÓN | 30 |
| 10.3.1. Alojamiento | 30 |
| 10.3.2. Teclado..... | 30 |
| 10.3.3. Rotor | 30 |
| 10.3.4. Enchufe de alimentación de corriente AC | 30 |
| 10.3.5. Eléctrico | 30 |
| 10.4. SERVICIO..... | 31 |
| 10.5. ACCESORIOS..... | 31 |
| 10.6. RECICLAJE Y ELIMINACIÓN..... | 31 |
| | |
| 11. ESPECIFICACIONES | 32 |
| 11.1. RENDIMIENTO..... | 32 |
| 11.2. ELÉCTRICO / MECÁNICO | 33 |
| 11.3. OPERANDO | 33 |
| 11.4. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO | 34 |
| 11.5. EMC..... | 34 |
| 11.6. PRECISIÓN VOLUMÉTRICA..... | 35 |
| 11.7. TIEMPOS DE RESPUESTA DE ALARMA..... | 35 |
| | |
| 12. GLOSARIO DE TÉRMINOS | 36 |
| | |
| 13. SÍMBOLOS | 37 |
| | |
| 14. GARANTÍA | 38 |

1. INTRODUCCIÓN

La bomba Flocare® Infinity™ III es una bomba de nutrición enteral peristáltica rotativa. La bomba ofrece una variedad de opciones que permiten la personalización para cada paciente y un enfoque flexible de la terapia de nutrición enteral.

2. USO PREVISTO

La bomba Flocare Infinity III está diseñada para administrar nutrición enteral o líquidos de hidratación de forma segura, controlada e intuitiva en el tracto gastrointestinal de un paciente que no puede comer o beber con normalidad mediante la vía oral. La bomba funcionará en un entorno clínico o en un entorno de asistencia domiciliaria y puede ser utilizada por cuidadores y pacientes formados, tanto para su uso junto a la cama del paciente como para su uso móvil.

INDICACIONES MÉDICAS

La nutrición enteral asistida por bomba está indicada en pacientes con desnutrición o en riesgo:

- no puedan satisfacer sus necesidades de nutrientes mediante la ingesta dietética normal
- tienen un tracto gastrointestinal funcional.

GRUPOS DESTINATARIOS

El sistema de bomba Flocare Infinity III está destinado a pacientes adultos y/o pediátricos.

CONTRAINDICACIONES

No utilizar:

- si la alimentación enteral está contraindicada
- para administración intravenosa (nutrición parenteral)

La nutrición enteral puede no ser apropiada para algunos pacientes dependiendo del diagnóstico del individuo (i.e. obstrucción intestinal).

3. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

3.1. SEGURIDAD GENERAL

- Lea todas las instrucciones de uso antes de utilizar la bomba de nutrición enteral Flocare Infinity III.
- El usuario debe estar formado en el manejo de la Flocare Infinity III y sus accesorios.
- La bomba de nutrición enteral Flocare Infinity III sólo deberá utilizarse en combinación con los equipos de administración Flocare® Infinity™. El uso de sistemas de administración que no sean Flocare Infinity generará riesgos imprevistos y no proporcionará la funcionalidad y seguridad requeridas. Consulte a su representante de ventas local de

Nutricia para obtener información sobre los dispositivos de infusión Flocare Infinity disponibles.

- Sustituya el sistema de infusión Flocare Infinity cada 24 horas para mantener la precisión del suministro, la funcionalidad, permitir el correcto funcionamiento del sistema y evitar el posible crecimiento retrógrado de bacterias. No programe combinaciones de volumen y velocidad que excedan un régimen de alimentación de 24 horas.
- Los pacientes alimentados por bomba enteral deben ser controlados y supervisados regularmente. Determinados grupos de pacientes requieren una administración constante y controlada de nutrición enteral, así como la aplicación simultánea de medicación (por ejemplo, administración de insulina). En estos casos, deben llevarse a cabo controles regulares y frecuentes, según determine el profesional sanitario encargado, para garantizar la correcta administración de la nutrición durante todo el periodo de terapia.
- Peligro de estrangulamiento: evite dejar el cable de alimentación de AC y sistema de infusión Flocare Infinity en lugares donde los bebés o niños pequeños puedan quedar atrapados alrededor del cuello.
- Peligro de asfixia: debe tenerse precaución, ya que los equipos de infusión Flocare Infinity contienen piezas sueltas que pueden ser peligrosas para los niños pequeños.
- Se recomienda programar la función VOLUMEN de la bomba Flocare Infinity III como buena práctica.
- El profesional sanitario debe comprobar que el paciente tolera el volumen y el caudal programados.
- No utilice la bomba en campos magnéticos intensos, por ejemplo, en entornos de resonancia magnética.
- Aviso: cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe comunicarse a Nutricia y a la autoridad local competente.

3.2. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Advertencias generales

- Advertencias: El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o suministrados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y dar lugar a un funcionamiento incorrecto.
- Los equipos electromédicos requieren precauciones especiales en relación con la compatibilidad electromagnética y deben instalarse y ponerse en servicio de acuerdo con la información sobre compatibilidad electromagnética proporcionada en los documentos adjuntos.
- Advertencia: Los equipos portátiles de comunicaciones por RF (incluidos los periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm

(12 pulgadas) de cualquier parte del Flocare Infinity III, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría degradarse el rendimiento de este equipo.

- Advertencia: Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros equipos o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si tal uso es necesario, este equipo y el otro equipo deben ser observados para verificar que funcionan normalmente.
- Un sistema de alimentación enteral con fugas podría comprometer la capacidad de la bomba para detectar una oclusión. Asegúrese de que el sistema de nutrición enteral está instalado y conectado correctamente. Durante una terapia de alimentación, asegúrese de que no se observan fugas en el sistema. En caso de fuga, apriete los conectores y las tapas de cierre y compruebe si la fuga se ha detenido. Si la fuga persiste, sustituya el juego de suministro Flocare Infinity.
- En caso de mal funcionamiento de la bomba o cambios en su rendimiento, consulte a su representante de ventas local o al cuidador para que realice una inspección de servicio de la bomba o la sustituya según sea necesario.
- Enchufe el cargador de la bomba a la red eléctrica para cargar la batería antes de iniciar la nutrición enteral.
- Utilice únicamente productos de limpieza autorizados; el uso de productos de limpieza no autorizados podría dañar la bomba.
- Para evitar descargas eléctricas, apague la bomba y desenchúfela de la red eléctrica antes de limpiarla.
- Asegúrese de que el adaptador de corriente Infinity está completamente seco antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- No cubra el altavoz situado en la parte posterior de la bomba para asegurarse de que se detecta fácilmente cualquier alarma.

Precauciones

Antes de utilizar o establecer un régimen de alimentación, compruebe la integridad de la bomba en cuanto a los siguientes puntos:

- No hay grietas en la carcasa de la bomba.
- Las clavijas de alimentación de la toma del adaptador de CA de la bomba tienen la misma longitud, no están dobladas ni corroídas.
- El teclado no está cortado ni dañado y el texto es legible.
- Hay arañazos en la pantalla que afectan a su legibilidad.
- Inspeccione el rotor; verifique que los rodillos no estén dañados, que estén perpendiculares con respecto al rotor y que giren libremente con la mano.
- Compruebe que el adaptador de alimentación de AC, incluida la carcasa y el cable, esté limpio y no presente daños.

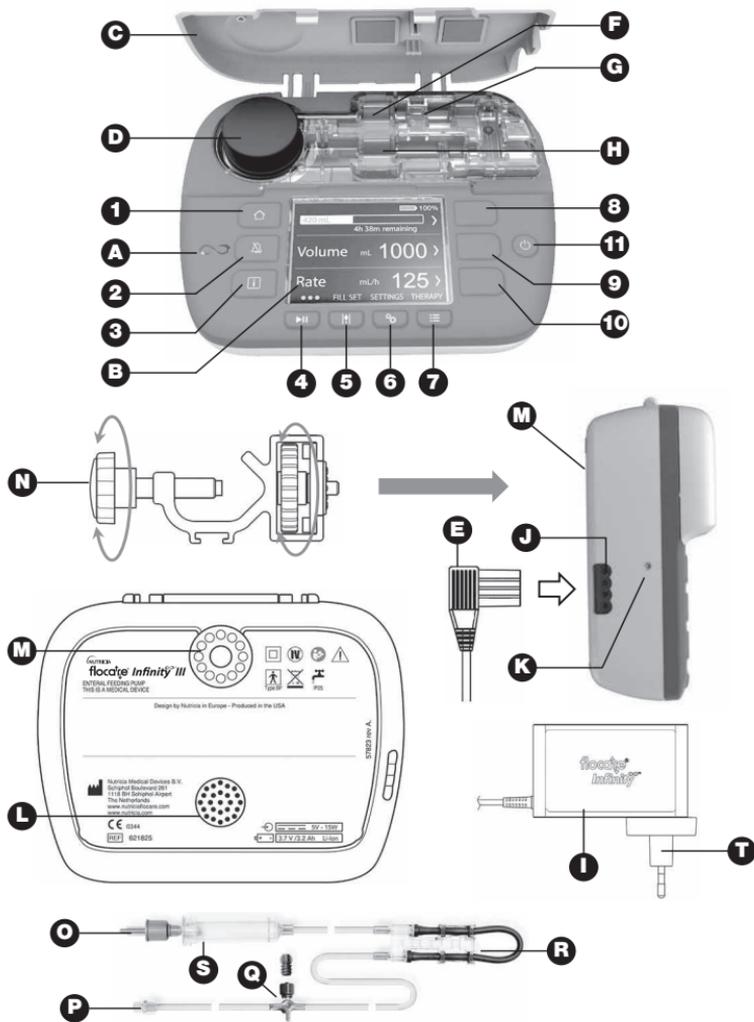
Precaución: No utilice la bomba si está dañada.

- El profesional sanitario es responsable de determinar el entorno terapéutico y las necesidades clínicas, así como el esquema de vigilancia adecuado y su frecuencia. Si el esquema de vigilancia requerido no puede ser garantizado por el cuidador, entonces debe ser discutido con el profesional sanitario, que puede aconsejar al paciente una solución terapéutica alternativa.
- En el caso de pacientes sensibles al volumen y a los nutrientes (p. ej., niños con enfermedades metabólicas que utilizan terapia nocturna y/o no monitorizada) en los que es vital un aporte nutricional constante y/o está relacionado con terapias consecuentes (p. ej., una bomba de administración de insulina): se recomienda establecer una vigilancia adicional para verificar el buen funcionamiento del sistema de alimentación enteral y la terapia programada.
- El nivel sonoro de la alarma acústica de las bombas Infinity debe ajustarse en "ALTO" si la bomba se utiliza en un entorno ruidoso o si el cuidador no está cerca de la bomba, por ejemplo por la noche, para garantizar que la alarma se perciba fácilmente cuando se active una alarma. La posición prevista del operador es delante de la bomba.
- Nutricia recomienda el uso de nutrición por sonda lista para la alimentación, ya que está desarrollada para las especificaciones de administración previstas de la bomba.
- Cualquier nutrición añadida a la línea de alimentación enteral debe ser de naturaleza homogénea y debe permanecer homogénea durante el régimen de alimentación.
- Utilice únicamente soluciones de alimentación prescritas por el médico responsable, un dietista titulado, una enfermera titulada u otro profesional autorizado.
- Antes de iniciar cualquier terapia de alimentación enteral, se debe considerar debidamente la idoneidad del alimento para la nutrición por sonda (grosor, homogeneidad, selección del tamaño de la sonda nasogástrica Ch, etc.), a fin de evitar la oclusión o cualquier otro comportamiento inesperado del sistema de bombeo. El estado y la idoneidad de la alimentación pueden abordarse con el profesional sanitario, que conoce la situación clínica y las necesidades del paciente y puede orientarle mejor en la selección del alimento adecuado
- Los ingredientes alimentarios no líquidos y los alimentos mezclados o reconstituidos pueden tender a ocluir el flujo dentro de la sonda de alimentación y el sistema de administración Flocare Infinity. Los médicos y cuidadores deben supervisar cuidadosamente la bomba durante su uso con este tipo de alimentos.
- Los usuarios deben asegurarse de que cualquier sustrato utilizado para cualquier nutrición en polvo mezclada o reconstituida esté indicado como adecuado para la administración de alimentación por sonda enteral (consulte las instrucciones de uso de la nutrición / sustrato añadido).
- La nutrición mezclada o reconstituida puede tener espuma. Si utiliza este tipo de nutrición, déjela reposar durante algún tiempo hasta que la espuma se haya disuelto

antes de verterla en un depósito de alimentación. Esto reducirá la posibilidad de que se produzca una alarma de "AIRE en el sistema de suministro".

- Si se prescriben como alimentación enteral por sonda otras formas distintas de una fórmula estándar lista para administrar (es decir, soluciones alimentarias preenvasadas o preparadas comercialmente), debe hacerse con precaución y de acuerdo con el profesional sanitario. Los alimentos suministrados como nutrición por sonda deben ser de naturaleza homogénea y deben permanecer homogéneos durante el régimen de alimentación, ya que las partículas más grandes o los alimentos muy viscosos podrían provocar obstrucciones en la vía de alimentación. Cabe señalar que, por ejemplo, los alimentos triturados de forma casera pueden dar lugar a problemas cuando se administran por sonda enteral, ya que puede producirse daño en los dispositivos médicos por obstrucción por riesgo de contaminación microbiológica.
- Al utilizar cualquier alimento en polvo o leche materna mezclados y reconstituidos, aconsejamos a los usuarios que se aseguren de que el alimento se prepara y disuelve correctamente para evitar la acumulación de partículas, espuma o películas en el sistema de infusión Flocare Infinity, lo que podría dificultar el funcionamiento de la bomba y un régimen de alimentación normal.
- Si el profesional sanitario aconseja a los pacientes que utilicen una mezcla de alimentos, ésta debe administrarse bajo supervisión directa (por ejemplo, de los padres) para asegurarse de que la terapia de alimentación funciona con normalidad y de que se toman las medidas adecuadas en caso de que se produzca un fallo de la bomba o comportamientos inesperados causados por la mezcla.
- No modifique este equipo. La modificación de este aparato o de sus accesorios puede dar lugar a riesgos físicos, como retrasos en la terapia, sobredosificación, infradosificación, electrocución e incendio. Estos peligros podrían provocar lesiones o la muerte del paciente.
- No utilice los sistemas de alarma Infinity para activar acciones relacionadas con dispositivos médicos secundarios (eléctricos) (por ejemplo, una bomba volumétrica o de jeringa).
- No utilice las funciones de la bomba para fines distintos de los descritos en este manual. Por ejemplo, la función FILL SET para superar una oclusión o la alarma AIR en el sistema de administración para indicar el final de la terapia.

4. RESUMEN DE REFERENCIA RÁPIDO



- A** Indicador de estado de la bomba
- B** Pantalla a color
- C** Puerta
- D** Rotor de bomba
- E** Enchufe del cargador
- F** Sensor de oclusión IN
- G** Sensor de aire
- H** Sensor de oclusión OUT
- I** Enchufe AC
- J** Toma de corriente AC
- K** Luz de carga AC
- L** Altavoz
- M** Interfaz de abrazadera
- N** Abrazadera
- O** Conector ENPlus®
- P** Conector ENFit®
- Q** Puerto de medicación
- R** Casete
- S** Cámara de goteo
- T** Enchufe desmontable AC

5. INTERFAZ DE USUARIO

5.1 BOTONES

- 1**  Botón de inicio
- 2**  Botón de silencio
- 3**  Botón de información
- 4**  Botón de inicio/pausa
- 5**  Botón de conjunto de relleno
- 6**  Botón de configuración
- 7**  Botón de terapia
- 8** Botón soft o blando 1
- 9** Botón soft o blando 2
- 10** Botón soft o blando 3
- 11**  Botón de encendido/apagado

5.1.1. Botón de inicio

El botón de INICIO [] navega de regreso a la pantalla de inicio o al tablero, con 1 toque desde cualquier pantalla en la que se encuentre.

Además, el botón de INICIO [] reconoce una alarma o advertencia.

Nota: el botón de INICIO [] no actúa como botón de retroceso para subir un nivel en un menú.

5.1.2. Botón de repetición

La alarma del botón de REPETICIÓN [] silencia la señal de alarma de audio durante 2 minutos cuando la bomba está en estado de alarma.

Esto le brinda la oportunidad de investigar y abordar la alarma indicada sin distraerse con la señal de alarma de audio.

Nota: la alarma permanece visible. El símbolo  en la pantalla indica que el sonido de la alarma está pospuesto.

5.1.3. Botón de información

El botón de INFORMACIÓN  (i-botón) proporciona ayuda e información adicional sobre el estado real de la bomba en un momento dado.

Ejemplos:

- En modo de ejecución, el botón de información proporciona información sobre el estado de la terapia.
- En el modo de pausa, el botón de información le dará recomendaciones sobre cómo programar una terapia según la terapia seleccionada.
- En un estado de alarma, el botón de información  recomienda cómo solucionar la alarma indicada aportando posibles soluciones.

5.1.4. Botón Inicio/pausa

El botón INICIO/PAUSA  inicia o pausa una terapia programada.

5.1.5. Botón de llenado

El botón de LLENADO  prepara el sistema de administración de Flocare Infinity para garantizar que el aire dentro del sistema se ha purgado.

5.1.6. Botón de ajustes

El botón de AJUSTES  proporciona acceso a los ajustes de la bomba.

Consulte el capítulo 7.4 "Menú de configuración" para conocer la funcionalidad completa de los botones.

5.1.7. Botón Terapia

Con el botón TERAPIA , puede elegir la terapia deseada.

Consulte el capítulo 7.5 "Programando la bomba", 7.4.1 "Definir lista de terapia" y 7.5.5 "Programar una TERAPIA PERSONALIZADA".

5.1.8. Botón On/Off

El botón ON/OFF enciende y apaga la bomba.

Nota: para evitar presionar botones involuntariamente, es necesario presionar el botón ON/OFF durante 2 segundos para encender o apagar la bomba.

5.1.9. Botones Soft o blando

Los botones programables se relacionan con la función en la pantalla que tiene una acción indicada por el símbolo "<, >, ▲, ▼, ◀, ▶, +, -".

Nota: los botones SOFT solo están activos cuando van acompañados de los símbolos antes mencionados, si no aparece ningún símbolo, el botón está inactivo.

5.2. INDICADOR DE ESTADO DE LA BOMBA

El indicador de estado de la bomba proporciona una indicación visual del estado real de la bomba.

- Una luz verde indica que la bomba está en modo de funcionamiento y funcionando normalmente.
- Una luz naranja indica que la bomba está en modo de pausa y espera la acción del usuario.
- Una luz roja indica un estado de alarma; Se requiere una acción inmediata por parte del usuario.

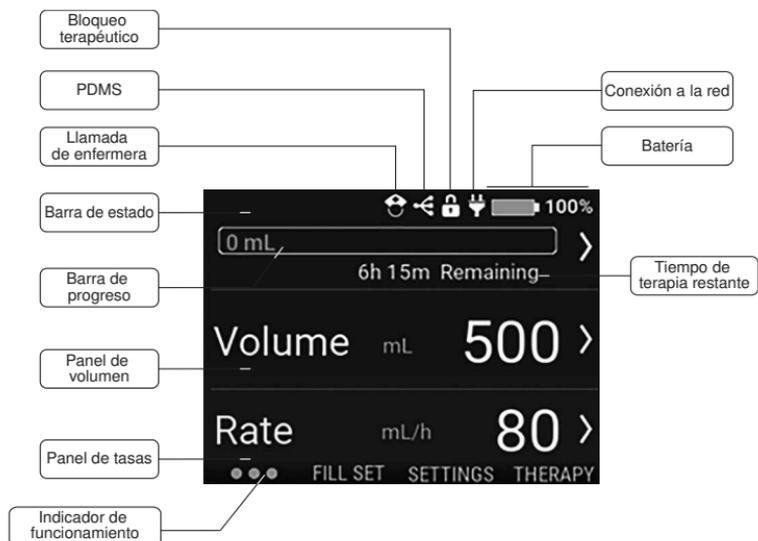
5.3. MOSTRAR

La Floccare Infinity III realizará una prueba de visualización durante cada arranque de la bomba. Verifique cuidadosamente si hay secciones o píxeles que no aparezcan durante la prueba de visualización.

Precaución: En caso de que falten secciones o píxeles, no se debe utilizar la bomba y se debe enviar a un centro de servicio autorizado para su inspección.

5.4. PANTALLA DE INICIO

El diseño de la pantalla de inicio corresponde con la terapia seleccionada VOLUMEN/ FRECUENCIA, FRECUENCIA o INTERMITENTE. Las líneas grises separan los paneles en modo PAUSA y son un indicador visual de que los botones de navegación y selección están activos.



5.4.1. Barra de estado

La barra de estado muestra el estado del sistema presentando iconos en la parte superior de la pantalla.

Nota: los iconos se muestran solo en la vista de la pantalla de inicio y pueden cambiar el orden de la barra de estado.

5.4.2. Iconos

- El icono de Llamada a enfermera indica que la bomba está configurada en el modo Llamada a enfermera.
- El icono PDMS indica que la bomba está configurada en modo PDMS.
- El icono de bloqueo de terapia indica que la terapia activa actual se ha bloqueado y no se puede modificar a menos que se desbloquee.
- El icono de enchufe indica si la bomba está conectada a la red eléctrica.
- El icono de Batería indica la capacidad cargada en porcentaje.

5.4.3. Barra de progreso

La barra de progreso proporciona una descripción general rápida de la cantidad de alimentación por sonda administrada desde la última vez que se borró la barra de progreso.

Nota: consulte el capítulo 7.7.4 'Restablecer barra de progreso' para restablecer manualmente la barra de progreso.

VOLUMEN - TASA  138 mL

Cuando se ha programado una terapia de tasa de volumen, la barra de progreso está completamente delineada y brinda información en tiempo real del volumen administrado en el lado izquierdo.

TASA  140 mL

Cuando se ha programado una terapia de frecuencia, la barra de progreso se desvanece al final del gráfico, lo que indica que no se ha programado ningún volumen. El gráfico es estático y muestra sólo el volumen administrado desde la última vez que se borró.

INTERMITENTE  125 0 0

Cuando se ha programado una terapia intermitente, la barra de progreso se separa en el número de porciones programadas. La barra de progreso es capaz de mostrar hasta 3 porciones, si se programan más porciones, aparecerán automáticamente después de que se hayan entregado las porciones administradas anteriormente.

El progreso de cada porción individual se indica completando en tiempo real la porción programada comparable al índice de volumen.

5.4.4. Indicador de funcionamiento

El símbolo indicador de ejecución se activa después de presionar el botón INICIO/PAUSA [▶II]. El indicador muestra 6 puntos que se mueven de izquierda a derecha y representa una terapia programada activa.

En modo PAUSA, sólo son visibles 3 puntos estáticos.

6. PUESTA A PUNTO DE LA BOMBA

6.1. FIJACIÓN DEL CAMPLAJE POSTE (OPCIONAL)

1. Conecte el camplaje de la bomba Flocare Infinity III (N) a un soporte de poste girando el pino negro en forma de estrella en el sentido de las agujas del reloj.
2. Conecte la bomba Flocare Infinity III a la interfaz de la abrazadera para mástil (M) girando el disco gris en forma de rueda en el sentido de las agujas del reloj hasta que el camplaje del mástil quede totalmente conectada a la bomba sin ningún espacio libre.

6.2. CONECTAR AL ENCHUFE DE ALIMENTACION DE CORRIENTE ALTERNA (CA)

Conecte el adaptador de alimentación AC presionando suavemente el enchufe del cargador (E) en la bomba (J).

El enchufe del cargador está diseñado para encajar de una sola manera. Cuando la bomba está conectada a la red eléctrica, la luz azul de carga de AC (K) debe estar encendida y el icono del enchufe debe aparecer junto al icono de la batería.

Nota: El Flocare Infinity III está equipado con tecnología de batería de iones de litio y debe cargarse completamente durante un periodo de 6 horas antes del primer uso.

6.3. ENCENDER LA BOMBA

Encienda la bomba manteniendo pulsado el botón ON/OFF durante aproximadamente 2 segundos hasta que se oiga el sonido de arranque.

La bomba realizará un autodiagnóstico e informará al usuario cuando el dispositivo esté listo para su uso, la pantalla de inicio se mostrará después del autodiagnóstico.

Nota: Cuando una terapia anterior no se ha administrado completamente antes de apagar la bomba, ésta mostrará el mensaje de advertencia "Última alimentación incompleta".

Consulte el capítulo 7.5.4 "Modificación de los parámetros de una terapia activa" para obtener más información.

6.4. CONFIGURAR EL IDIOMA

Ajuste el idioma pulsando el botón AJUSTES [cP], navegue hasta IDIOMA y seleccione el idioma que prefiera.

Nota: en la primera puesta en marcha de la bomba o después de un reinicio de fábrica, la bomba le guiará automáticamente en la selección del idioma.

6.5. AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

Ajuste la fecha y la hora pulsando el botón AJUSTES [⌘], navegue hasta HORA Y FECHA y ajústelas a su zona horaria local. La bomba no cambiará automáticamente al horario de verano ni a otras zonas horarias durante el viaje.

Nota: en la primera puesta en marcha de la bomba o después de un restablecimiento de fábrica, la bomba le guiará automáticamente a través de la configuración de la fecha y la hora.

6.6. APAGAR LA BOMBA

Apague la bomba manteniendo pulsado el botón ON/OFF durante aproximadamente 2 segundos hasta que oiga el sonido de apagado.

7. INSTRUCCIONES DE USO

7.1. CARGUE EL SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN FLOCCARE INFINITY

Siga las instrucciones de uso del sistema de administración Floccare Infinity para configurar el sistema de alimentación enteral.

1. Abra la puerta
2. Coloque la sección en bucle morada del casete (R) alrededor del rotor de la bomba (D).
3. Estire suavemente (no estire en exceso) y presione manualmente el juego de donaciones para colocarlo en su posición presionando el casete hacia abajo en el alojamiento superior de la bomba. El casete está diseñado para encajar en la bomba de una sola manera
4. Cierre la puerta de la bomba
5. La bomba está lista para ser programada

7.2. MODO PAUSA / FUNCIONAMIENTO

La bomba Floccare Infinity III se encuentra en modo de pausa esperando instrucciones del usuario o en modo de funcionamiento administrando una terapia a un paciente. Los modos de pausa o funcionamiento se controlan mediante el botón START/PAUSE [▶||].

Nota: cuando la bomba ha estado sin tocar durante 3 minutos o más en modo PAUSA, la bomba mostrará el mensaje de alarma 'La bomba necesita atención'.

7.3. LLENADO DEL SISTEMA DE SUMINISTRO FLOCCARE INFINITY

La función LLENADO o FILL SET en inglés, se utiliza para preparar un nuevo set de infusión Floccare Infinity con nutrición o agua y debe iniciarse antes de comenzar una terapia de alimentación. Asegúrese de que el juego de infusión Floccare Infinity esté desconectado de la sonda de alimentación del paciente. Ceba el equipo pulsando y manteniendo pulsado el botón FILL SET [👉] durante 2 segundos para activar la función FILL SET y suelte el botón FILL SET [👉] en cuanto la bomba emita un pitido y se ponga en marcha automáticamente. La función FILL SET puede detenerse manualmente pulsando STOP en caso de que el set de suministro se llene en exceso.

Nota: cuando se activa la función FIJAR LLENADO, todas las alarmas se desactivan temporalmente para evitar que se active inadvertidamente (por ejemplo, la alarma de aire)

7.4. MENÚ DE AJUSTES

7.4.1. Definir lista de terapias

DEFINIR LISTA DE TERAPIAS controla la lista de terapias disponibles que son visibles cuando se pulsa el botón [≡]. Las terapias que están activadas actualmente se marcan con un símbolo de interruptor verde.

Las terapias personalizadas se muestran en la lista de Terapias disponibles una vez que se han activado y programado. A continuación se muestran 2 ejemplos.



7.4.2. Personalizar las terapias

PERSONALIZAR TERAPIAS proporciona la funcionalidad de preprogramar terapias que se utilizan con frecuencia. Una vez programada, aparece automáticamente en la lista cuando se pulsa el botón TERAPIA [≡]. Una terapia personalizada puede crearse, editarse o borrarse.

Nota: Las terapias personalizadas pueden ocultarse mediante la lista Definir terapia.

7.4.3. Bloqueo de la terapia

El BLOQUEO DE TERAPIA bloqueará una terapia activa para evitar la manipulación de la terapia. No es posible seleccionar una nueva terapia ni reprogramar la terapia activa cuando el BLOQUEO DE TERAPIA está activado, pero sí es posible reiniciar una terapia bloqueada. Sigue siendo posible borrar la barra de progreso. Un bloqueo de terapia sólo puede activarse en modo PAUSA pulsando AJUSTES BLOQUEO DE TERAPIA y debe introducirse un código PIN válido. Cuando una terapia está bloqueada, aparece un símbolo de bloqueo en la barra de estado. El desbloqueo de una terapia se realiza mediante el mismo procedimiento.

Nota: En caso de que sea necesario modificar los parámetros de la terapia, consulte a su cuidador.

7.4.4. Restablecer datos del paciente

Restablecer datos del paciente está diseñado para borrar todos los datos recogidos del paciente (no personales). Se restablecerán los siguientes datos: Parámetros de terapia, Barra

de progreso, Datos del historial del paciente, Personalizar terapias, Definir lista de terapias, Ajustes de sonido y Ajustes de pantalla.

Nota: El archivo LOG interno no se borrará, los datos pueden ser recuperados bajo petición por Nutricia o un centro de reparación autorizado.

7.4.5. Sonido

El Flocare Infinity III admite 3 VOLÚMENES DE AUDIO, "Bajo, Medio y Alto", que el usuario puede ajustar. Por motivos de seguridad, el volumen de la alarma aumenta automáticamente a "Alto" en los ajustes "Bajo" y "Medio" después de 3 minutos. Esta función de seguridad no puede desactivarse.

7.4.6. Terapia finalizada

Nota: Esta opción de menú sólo está disponible a partir de la versión de software 1.07.0088. El Flocare Infinity III puede emitir una notificación una vez finalizada la administración de la terapia programada. Esta alarma de VOLUMEN ENTREGADO admite tres opciones de audio diferentes configurables por el usuario.

'CONTINUO' está activada por defecto y la bomba generará una advertencia visual y una alarma sonora recurrente.

'UNA SOLA VEZ' Una única alarma sonora una vez finalizado el suministro de la terapia programada.

'APAGADO' Si no se requiere ninguna notificación sobre la terapia programada, la alarma VOLUMEN SUMINISTRADO puede desactivarse.

Precaución: consulte a su cuidador antes de desactivar la alarma de VOLUMEN ENTREGADO.

7.4.7. Pantalla

El BRILLO DE LA PANTALLA puede ajustarse a un nivel conveniente dependiendo de las condiciones ambientales. Se recomienda ajustar el BRILLO DE LA PANTALLA al máximo cuando se utilice a plena luz del sol para garantizar una visibilidad total. La iluminación de la pantalla puede ajustarse en modo AUTO ATENUACIÓN cuando está conectada a la red eléctrica. Si el modo AUTO ATENUACIÓN está activado, la pantalla se atenuará al cabo de 2 minutos. Si el modo AUTO ATENUACIÓN está desactivado, la pantalla permanecerá siempre iluminada.

Nota: Cuando la bomba funciona sólo con la batería, la pantalla se atenúa después de 2 minutos para preservar la vida de la batería.

7.4.8. Hora y fecha

La bomba Flocare Infinity III utiliza la hora y las fechas reales para informar de los volúmenes administrados en el HISTORIAL de 30 días, así como en las pantallas DETALLES DE TERAPIA. Para garantizar la exactitud de los datos, es necesario ajustar la hora y la fecha reales de acuerdo con su zona horaria local. Ajuste la hora y la fecha pulsando el botón AJUSTES , navegue hasta HORA Y FECHA y ajústelas a su zona horaria local.

Nota: El horario de verano no se realiza automáticamente

7.4.9. Idioma

Ajuste el idioma pulsando el botón AJUSTES , navegue hasta IDIOMA y seleccione el idioma que prefiera.

Nota: en la primera puesta en marcha de la bomba o tras un restablecimiento de fábrica, la bomba Flocare Infinity III le guiará automáticamente en la selección del idioma.

7.4.10. Acerca de esta bomba

La información relativa a la bomba se recoge en la pantalla ACERCA DE ESTA BOMBA, donde se puede comprobar: Número de serie, Fecha de fabricación, Revisión de hardware PCBA, Versión de software, Ajustes de fecha y hora actuales, Modo de comunicación, Estado de salud de la batería, Horas totales de funcionamiento y Volumen total suministrado.

Nota: Esta información puede ser útil por razones de soporte.

7.5 PROGRAMACIÓN DE LA BOMBA

Precaución: Antes de programar la bomba, asegúrese siempre de que la terapia seleccionada y sus parámetros son correctos. En caso de duda, consulte a su cuidador.

Las terapias se programan a través del botón TERAPIA .

El Flocare Infinity III admite las siguientes terapias:

| | |
|-----------------------------|--|
| Volumen - Frecuencia | Administración de un VOLUMEN (mL) programado con una FRECUENCIA (mL/h) programada. |
| Ritmo | Administración con un RITMO (mL/h) programado pero sin un VOLUMEN (mL) programado. |
| Intermitente | Administración de un VOLUMEN (mL) programado dividido en diferentes porciones con una TASA (mL/h) programada con tiempos de PAUSA (intervalo) programados. |

IMPORTANTE:

Las terapias TASA e INTERMITENTE están deshabilitadas por defecto, si una terapia deseada no aparece cuando se pulsa el botón TERAPIA, puede habilitarlas seleccionando: AJUSTES -> DEFINIR LISTA DE TERAPIAS

7.5.1. Programar una terapia VOLUMEN - RITMO

- Desde la pantalla de inicio, pulse el botón TERAPIA [≡].
- Seleccione VOLUMEN - RITMO pulsando la tecla programable asociada.
- Pulse la tecla programable VOLUMEN
- Cambie el Volumen utilizando los botones '+' y '-', y pulse el botón '>' para aceptar el valor.
- Pulse la tecla variable TASA
- Cambie la Frecuencia con los botones "+" y "-" y pulse el botón ">" para aceptar el valor.
- Compruebe el tiempo total de terapia debajo del panel VOLUMEN o TASA para mayor seguridad.
- Pulse el botón START/PAUSE [▶||] para iniciar su terapia VOLUMEN-RATE.

7.5.2. Programar una terapia de RATE (no recomendada para pacientes sensibles al volumen)

- Desde la pantalla de inicio, pulse el botón TERAPIA [≡].
- Pulse el botón RATE
- Cambie la Frecuencia utilizando los botones '+' y '-', y pulse el botón '>' para aceptar el valor.
- Pulse el botón START/PAUSE [▶||] para iniciar la terapia RATE.

7.5.3. Programar una terapia INTERMITENTE

La terapia INTERMITENTE tiene un enfoque paso a paso en el que es necesario introducir y validar todos los parámetros antes de volver a la pantalla de inicio. La bomba Flocare Infinity III muestra los parámetros resultantes basados en la entrada del usuario por razones de seguridad y comodidad.

Nota: después de cada paso, Flocare Infinity III le guía al siguiente paso de programación.

- En la pantalla de inicio, pulse el botón TERAPIA [≡].
- Seleccione INTERMITENTE pulsando la tecla programable asociada.
- Pulse la tecla programable VOLUMEN TOTAL
- Cambie el Volumen utilizando los botones '+' y '-', y pulse el botón '>' para aceptar el valor.
- Pulse la tecla programable PORCIONES
- Cambie las Porciones deseadas con los botones "+" y "-" y pulse el botón ">" para aceptar el valor.
- Pulse la tecla TASA
- Cambie la velocidad con los botones "+" y "-" y pulse el botón ">" para aceptar el valor.
- Pulse la tecla programable PAUSA
- Cambie el tiempo de pausa deseado utilizando los botones "+" y "-" y pulse el botón ">" para aceptar el valor.

- Desplácese hacia arriba y hacia abajo con las teclas programables 1 y 3 por todos los ajustes programados y verifique la entrada.
- Desplácese hasta CONFIRMAR y valide la entrada pulsando el botón 2.
- Pulse el botón START/PAUSE **[▶||]** para iniciar su terapia INTERMITENTE.

Nota: Cuando la bomba está en el modo SIGUIENTE PORCIÓN, la pantalla de inicio será diferente, indicando y contando el tiempo hasta la siguiente porción. El indicador de funcionamiento permanecerá activo durante la cuenta atrás.

7.5.4. Cambiar los parámetros de una terapia activa

Es posible modificar una terapia activa independientemente de que esté activa una terapia programada manualmente o una terapia personalizada. Para cambiar una terapia activa, asegúrese de que la bomba está en modo PAUSA.

Volumen - Frecuencia Ritmo

Se pueden modificar los parámetros VOLUMEN y FRECUENCIA
Se pueden modificar los parámetros de RITMO.
Se puede modificar el parámetro RITMO intermitente.
El VOLUMEN TOTAL no puede modificarse.
El tiempo de PAUSA sólo se puede modificar cuando la bomba está en modo PRÓXIMA ENTREGA.

7.5.5. Programar una TERAPIA PERSONALIZADA

La bomba Flocare Infinity III ofrece la posibilidad de preprogramar hasta 3 terapias personalizadas y almacenarlas en la memoria de la bomba para su uso posterior. La programación de una terapia personalizada se considera un ajuste de la bomba y no una TERAPIA propiamente dicha. Para programar una terapia personalizada, vaya desde la pantalla de INICIO a AJUSTES → TERAPIAS PERSONALIZADAS.

- Seleccione el tipo de terapia pulsando el botón 1, 2 ó 3 asociado.
- Siga las instrucciones paso a paso para programar una TERAPIA PERSONALIZADA.
- Después de la programación, pulse Sí con el botón 2 para confirmar la TERAPIA PERSONALIZADA y volver a la pantalla general de TERAPIAS PERSONALIZADAS.

Nota: pulsando NO se reiniciará el procedimiento.

Nota: si pulsa SÍ, la TERAPIA PERSONALIZADA programada estará disponible en el menú TERAPIA.

- Cuando termine de programar una TERAPIA PERSONALIZADA, pulse el botón INICIO **[🏠]** para volver a la pantalla de inicio.

7.5.6. Edición de una TERAPIA PERSONALIZADA

Para EDITAR o ELIMINAR una TERAPIA PERSONALIZADA, vaya desde la pantalla INICIO a AJUSTES TERAPIAS PERSONALIZADAS y seleccione la terapia que desea editar o eliminar.

Nota: la eliminación de una terapia borrará todos los ajustes de terapia programados anteriormente y hará que la terapia personalizada esté disponible para volver a programar una nueva terapia personalizada.

7.6. ÚLTIMA ALIMENTACIÓN INCOMPLETA

Cuando una terapia no se ha administrado completamente mientras la bomba estaba apagada, la bomba mostrará el mensaje de advertencia: 'Última alimentación incompleta'. Tiene la opción de REINICIAR la terapia activa, en cuyo caso se restablecerá la barra de progreso, o bien puede REANUDAR la administración de la terapia activa.

7.7. FUNCIONES DE INFORMACIÓN Y MEMORIA

7.7.1. Información de la terapia

Cuando se ha programado una terapia de 'VOLUMEN - RITMO' o 'RITMO', Flocare Infinity III proporciona información útil relativa a su terapia activa cuando se pulsa el botón INFORMACIÓN DE TERAPIA. Se puede acceder a esta función desde la PANTALLA DE INICIO, BOTÓN 1, INFORMACIÓN TERAPÉUTICA.

En general, en la parte izquierda de la pantalla están los eventos pasados, en el centro los eventos actuales y en la parte derecha los eventos estimados para el futuro. La pantalla mostrará [-] en caso de que no se pueda calcular un evento.

Nota: La pantalla de información de la Terapia también es visible cuando se pulsa el botón de información durante el modo de funcionamiento.

7.7.2. Información sobre las porciones

Cuando se ha programado una terapia INTERMITENTE, el Flocare Infinity III proporciona información útil relativa a su porción individual cuando se pulsa el botón INFORMACIÓN PORCIONES.

Se puede acceder a esta función desde la PANTALLA DE INICIO → BOTÓN BLANDO 1 → INFORMACIÓN PORCIONES

7.7.3. Gráfico del historial de 30 días

Flocare Infinity III almacena todas las terapias administradas durante un periodo máximo de 30 días. Se puede acceder al volumen diario administrado pulsando el BOTÓN BLANDO 1 desde la pantalla de inicio y pulsando HISTORIAL. Con los botones de flecha puede navegar a días anteriores o posteriores. Pulsando el símbolo + lupa puede hacer zoom en el día seleccionado mostrando una tabla de terapias individuales administradas

7.7.4. Restablecer la barra de progreso

La barra de progreso se borra automáticamente tras la finalización de cada terapia en la que se programó un VOLUMEN. Si necesita borrar manualmente la barra de progreso, vaya desde la pantalla de INICIO al BOTÓN 1 → RESTABLECER BARRA DE PROGRESO.

7.8. BLOQUEO DEL TECLADO

El teclado puede bloquearse para evitar cambios involuntarios. El bloqueo del teclado puede activarse pulsando simultáneamente el botón INFORMACIÓN y el BOTÓN BLANDO 3 cuando la bomba está en modo de funcionamiento. Siga el mismo procedimiento para desbloquear el teclado. Los iconos guiarán al usuario sobre cómo desbloquear el teclado

7.9. CONEXIÓN A UN SISTEMA DE LLAMADA A LA ENFERMERA O PDMS

El conector de alimentación situado en el lado izquierdo de la bomba ofrece la posibilidad de conectar la bomba a un sistema de alarma externo (llamada de enfermera) o a un sistema de monitorización de datos del paciente (PDMS). Para estas funciones, ofrecemos los siguientes accesorios:

- El Flocare® Infinity™ Nurse Call permite la conexión a un sistema de alarma externo. Siga las instrucciones de uso del Flocare® Infinity™ Nurse Call para conectar la bomba.
- El cable PDMS Flocare® Infinity™ permite la conexión a un sistema PDMS externo. Siga las instrucciones de uso del Cable PDMS Flocare® Infinity™ para conectar la bomba a un sistema PDMS externo.

7.10. BATERÍA

Flocare Infinity III está equipado con tecnología de batería de Litio/Ion y necesita cargarse completamente durante un periodo de 6 horas antes o durante su primer uso, esto maximizará el tiempo de vida de la batería. El microprocesador de la batería supervisa continuamente el estado de la batería y la bomba muestra en la pantalla "Acerca de esta bomba" cuando la batería está agotada en un 70% o más y es necesario sustituirla.

| Edad de la batería | 125 mL/h |
|--------------------|----------|
| =<1 año | 24 hrs |
| =<2 año | 24 hrs |
| =<3 año | 20 hrs |
| =<4 año | 16 hrs |
| =<5 año | 12 hrs |
| 70% agotado | 7.2 hrs |



Nota: La capacidad de la batería es una estimación. Si no está seguro de que quede suficiente capacidad de batería para la terapia que desea realizar, conéctela al adaptador de corriente alterna hasta que se recargue.

8. AJUSTES AVANZADOS

El menú de ajustes avanzados está destinado únicamente a cuidadores cualificados o técnicos cualificados /BMET y se puede acceder a él siguiendo el procedimiento que se indica a continuación:

- Asegúrese de que la bomba esté APAGADA.
- Pulse y mantenga pulsado el botón ON/OFF inmediatamente seguido del BOTÓN SUAVE 1 y mantenga pulsados ambos botones durante aproximadamente 2 segundos hasta que aparezca el menú de ajustes avanzados.

8.1. MODO DE COMUNICACIÓN

- Apagado Sin comunicación (modo estándar)
- PDMS Para comunicarse con un ordenador externo a través del cable Flocare® Infinity™ PDMS.
- Llamada a enfermera Para activar un sistema externo de llamada a enfermera a través del Cable de llamada a enfermera Flocare® Infinity™.

Nota: Consulte el capítulo 7.9 "Conexión a un sistema de llamada a enfermera o PDMS" para obtener más información.

8.2. CAMBIAR EL CÓDIGO PIN

Editar PIN Establezca y guarde un código PIN secreto.
PIN predeterminado Cambie el código PIN al CÓDIGO PIN público predeterminado 3584.

Nota: consulte el capítulo 7.4.3 "Bloqueo de la terapia" para obtener más información.

8.3. RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Esta opción restablece todos los ajustes del usuario y devuelve la Flocare Infinity III a su estado original.

Nota: tras un restablecimiento de fábrica, la Flocare Infinity III pedirá que se configure el idioma y la fecha y hora.

8.4. VALORES DEL SENSOR EN VIVO

Los valores del sensor activo están destinados a ser utilizados para actividades de inspección y mantenimiento por parte de centros de servicio cualificados y BMET.

9. ALARMAS, MENSAJES DE ADVERTENCIA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Flocare Infinity III está equipada con varios sensores y funciones de seguridad vinculados a alarmas sonoras y visibles y mensajes de advertencia en la pantalla. En caso de que se produzca alguna de las alarmas, la bomba generará una alarma sonora y visual y dejará de administrar. La luz de fondo de la pantalla se enciende automáticamente. La excepción es la alarma de batería baja, en esta situación la bomba sigue funcionando. Infinidad de condiciones de alarma se clasifican como de baja prioridad, lo que indica que se requiere la concienciación del operador y que es necesario actuar en el futuro.

Si aparece un mensaje de alarma o advertencia en la pantalla:

- El botón INICIO [] reconoce un estado de alarma o advertencia y descarta el mensaje de alarma o advertencia.
- El botón SNOOZE [] suprime la señal acústica de alarma o advertencia durante 2 minutos mientras el mensaje de alarma o advertencia permanece en la pantalla. Un icono de audio suprimido aparecerá en la pantalla indicando que la señal de audio ha sido postpuesta.
- El botón INFORMACIÓN [] puede proporcionar sugerencias en la pantalla para resolver una condición de alarma o advertencia.

Nota: durante un mensaje de alarma o advertencia, todos los demás botones están desactivados. El botón INICIO [] es el único botón que reconoce un mensaje de alarma o advertencia.

9.1. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que se produzca alguna de las alarmas o advertencias enumeradas en la tabla de resolución de problemas, la bomba generará una alarma sonora y visual y detendrá la administración. La luz de fondo de la pantalla se enciende automáticamente. La excepción es la notificación de batería baja, en esta situación la bomba sigue funcionando.

En caso de alarma o mensaje de advertencia: Confirme o SNOOZE la alarma y compruebe el tipo de alarma y la solución mostrada. El régimen de alimentación puede reiniciarse pulsando de nuevo el botón START/PAUSE [] una vez solucionada la causa de la alarma.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Descripción de la alarma | Causa | Solución |
|---------------------------|--|---|
| Aire en el sistema | <p>La bomba ha detectado aire en el sistema.</p> <p>El área del sensor de aire está sucia.</p> | <p>Si su depósito de alimentación está destinado a estar vacío: Desconecte y deseche el depósito de alimentación y el juego de administración Flocare Infinity o reemplácelos según la capacitación.</p> <p>Si su depósito de alimentación NO está diseñado para estar vacío: Verifique la posición del juego de alimentación. Si es necesario, presione manualmente el juego de administración hacia abajo hasta colocarlo en su posición.</p> <p>Desconéctelo de la sonda de alimentación y use la función FILL SET para limpiar el aire.</p> <p>Vuelva a colocar la sonda de alimentación y reinicie la alimentación. Asegúrese de que no haya exceso de espuma en el depósito de alimentación.</p> <p>Asegúrese de que el sensor de aire esté limpio.</p> |
| Batería vacía | La carga de la batería es críticamente baja | <p>Conecte la bomba al adaptador de alimentación de CA y a la red eléctrica para recargar la batería inmediatamente durante 6 horas.</p> <p>Durante la carga se puede utilizar la bomba</p> |
| Cargando por favor espere | La batería se está cargando | Espere hasta que la batería esté cargada |
| La puerta está abierta | La puerta no está bien cerrada | Cierra la puerta |
| El teclado está bloqueado | El teclado está bloqueado para evitar pulsaciones involuntarias de botones | Desbloquee el teclado pulsando i-Button (i) y SOFT BUTTON 3 simultáneamente |

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Descripción de la alarma | Causa | Solución |
|--|---|---|
| Última alimentación incompleta | La bomba se apagó antes de que se completara la terapia | Pulse el botón START/PAUSE [▶] para iniciar la misma terapia por completo. Presione RESUME para continuar su terapia activa |
| Batería baja | La carga de la batería es baja. | Conecte la bomba al adaptador de alimentación de CA y a la red eléctrica para recargar la batería inmediatamente durante 6 horas. Durante la carga se puede utilizar la bomba. |
| No se ve ningún símbolo de enchufe mientras la bomba está conectada a la red eléctrica | La toma de corriente no funciona. El adaptador de corriente CA está dañado | Conecte la bomba a otra toma de corriente. Póngase en contacto con su proveedor de bombas para el reemplazo. |
| Oclusión en | La bomba ha detectado una oclusión entre la bomba y el depósito de alimentación El área del sensor está sucia Alarma recurrente | Revise el juego de ceder Flocare Infinity entre la bomba y el depósito para detectar torceduras u otras obstrucciones y corrijalo si lo encuentra. Reinicie la bomba Limpie el área del sensor Si la alarma persiste, reemplace el juego de donaciones Flocare Infinity |

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Descripción de la alarma | Causa | Solución |
|----------------------------|---|--|
| Oclusión hacia fuera | La bomba ha detectado una oclusión entre la bomba y el paciente | Revise el juego de administración Flocare Infinity entre la bomba y el tubo de alimentación para detectar torceduras u otras obstrucciones y corríjalo si lo encuentra. Revise su sonda de alimentación para detectar torceduras u otras obstrucciones de acuerdo con su entrenamiento y corríjala si la encuentra. |
| | El área del sensor está sucia | Limpie el área del sensor |
| | Alarma recurrente | Si la alarma persiste, reemplace el juego de donaciones Flocare Infinity |
| La bomba necesita atención | La bomba ha permanecido intacta durante 3 minutos o más | Presione cualquier botón para confirmar el mensaje de advertencia |
| Tasa no establecida | | |
| Establecer > 24 horas | Recordatorio de que el juego de donaciones se ha utilizado durante más de 24 horas y necesita reemplazo | |

10. DIRECTRICES DE LIMPIEZA, INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

10.1. CAMBIO DE PACIENTE

Las bombas de nutrición enteral deben limpiarse e inspeccionarse minuciosamente antes de trasladar la bomba a otro paciente para garantizar que la bomba está en perfectas condiciones. Deben seguirse las políticas locales de limpieza e higiene.

- Limpie la bomba como se describe en el apartado 10.2 "Limpieza y desinfección".
- Realice la inspección como se describe en el apartado 10.3 "Inspección".
- Borre el historial del paciente (AJUSTES → RESTABLECER DATOS DEL PACIENTE)

Si todas las acciones anteriores se han realizado correctamente, la bomba puede ser utilizada por el siguiente usuario.

10.2. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Para un funcionamiento óptimo y seguro de la bomba, ésta debe mantenerse limpia y libre de residuos. Se recomienda limpiar la bomba con un paño húmedo después de cada régimen de alimentación completado



Desconecte la bomba de la red eléctrica antes de limpiarla. Para evitar descargas eléctricas, no limpie nunca la bomba con el adaptador de alimentación de CA enchufado a una toma de corriente o cuando la bomba esté encendida.

No sumerja la bomba en agua.

No utilice limpiadores agresivos ni desinfectantes como acetona, benceno o yodo.

Nota: la bomba no debe lavarse en el lavavajillas.

No esterilice la bomba, por ejemplo, por irradiación, EtO, vapor o en autoclave. Se recomienda limpiar la bomba con regularidad bajo el grifo (abierto) de agua caliente con detergente normal, una esponja no abrasiva, un cepillo o un paño suave. Limpie y elimine cualquier residuo nutritivo de la bomba prestando especial atención a la zona del sensor en la carcasa superior, el rotor incluidos sus rodillos y en las esquinas del teclado y la pantalla. A continuación, seque la bomba con un paño limpio.

Tras la limpieza, la bomba puede desinfectarse con un desinfectante suave diluido o una solución limpiadora y un paño húmedo. Siga las políticas locales para la limpieza y desinfección del equipo médico. Se pueden utilizar desinfectantes a base de alcohol siempre que el periodo de contacto sea breve (menos de 5 minutos). Utilice únicamente alcohol isopropílico al 70% o desinfectantes a base de alcohol. Se aconseja el uso de Metrex Cavacide® (cloruro de amonio), MetriCide®, solución de lejía/cloro (5% de cloro o equivalente y 95% de agua) y Antisept N® (povidona yodada) o equivalente.

Asegúrese de que cualquier solución de limpieza, detergente y toallitas desinfectantes sean compatibles con el dispositivo. Durante y después de la aplicación de cualquier detergente, busque signos de daños y cambios físicos como grietas, cambios de color, etc. en el dispositivo médico. En caso de que se observe algún efecto al utilizar el producto o en caso de duda sobre el uso del producto de limpieza aprobado, posibles efectos negativos del producto de limpieza utilizado o preocupaciones/quejas, deje de utilizar el producto, consulte

las instrucciones de uso del producto o póngase en contacto con su representante de ventas local para obtener más información y verificación.

Precaución: asegúrese de que la bomba se limpia correctamente después de cada uso, sin defectos, arañazos ni ninguna obstrucción, como alimentación enteral seca, que pueda dificultar el funcionamiento óptimo de la bomba.

Nota: Si no se realiza un mantenimiento adecuado de la bomba, la garantía podría verse afectada.

10.3. INSPECCIÓN

10.3.1. Carcasa

- Compruebe que la carcasa y la zona de inserción del casete no presentan suciedad, grietas, cortes ni daños.
- Broncee el inserto roscado de la interfaz de la abrazadera del poste (M) completamente fijado en la carcasa trasera y que esté a ras con la carcasa.
- Con la puerta abierta, compruebe que los clips de cierre de la puerta y las bisagras no están rotos ni agrietados.

10.3.2. Teclado

- No está cortado ni desgastado, el texto y los símbolos de los botones son legibles.

10.3.3. Rotor

- Verificar que el rotor no está dañado, está perpendicularmente en relación a la bomba y libre de suciedad.
- Compruebe que los rodillos del rotor no están dañados, están perpendiculares al rotor, libres de suciedad y pueden girarse libremente con la mano.

10.3.4. Enchufe de alimentación de AC

- Compruebe que el enchufe de AC, las clavijas y el cable de alimentación no presenten cortes ni daños.
- Las clavijas no están dobladas ni corroídas.
- El cable de alimentación está limpio, no hay cortes ni cables expuestos visibles.

10.3.5. Aspectos eléctricos

- Encienda la bomba, si la bomba no se enciende o da alarma de batería después de encenderla, conecte el enchufe de alimentación de CA y cargue durante al menos 20 minutos y luego reinicie esta sección.

- Conecte el enchufe del cargador a la bomba y verifique que la luz azul de carga situada junto al puerto de carga se enciende cuando está conectada. Compruebe que el símbolo del enchufe aparece junto al símbolo de la batería.

Precaución: Si la bomba falla en cualquiera de las inspecciones descritas anteriormente, la bomba no debe ser utilizada y debe ser enviada a un centro de servicio autorizado para su inspección.

10.4. MANTENIMIENTO

No hay piezas reparables por el usuario, las actividades de mantenimiento deben realizarse en un centro de servicio autorizado o por un técnico / BMET cualificado de Nutricia. Se recomienda una inspección de la bomba por parte de un centro de servicio autorizado o un técnico cualificado / BMET en los siguientes casos:

- Cambio de paciente
- En caso de cualquier cambio en las características de funcionamiento o mensajes de alarma/advertencias de la bomba
- En caso de caída de la bomba La bomba no requiere mantenimiento preventivo, revisiones rutinarias ni calibración en condiciones normales de uso en los casos en que se respeten los protocolos de limpieza e inspección adecuados, durante un periodo de 5 años.

10.5. ACCESORIOS

Los siguientes auxiliares y accesorios están disponibles para la bomba Flocare Infinity III; póngase en contacto con su representante de ventas local de Nutricia para obtener información sobre la disponibilidad y el pedido de las piezas correspondientes.

- Bolsas de transporte
- Soportes Flocare Infinity y Frames
- Varios sets de infusión y depósitos de alimentación Flocare Infinity
- Llamada de enfermera Flocare Infinity - longitud del cable: 5 m
- Cable de datos Flocare Infinity - longitud del cable: 3 m
- - Módulo adaptador de alimentación de CA - longitud del cable: 3 m

10.6. RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

La bomba y sus accesorios eléctricos (enchufe de alimentación de CA, cable PDMS, cable de llamada de enfermera), deben desecharse de acuerdo con las normas y reglamentos locales que rigen la eliminación de residuos electrónicos (e-waste). Los demás accesorios pueden eliminarse o reciclarse como residuos no peligrosos normales.

Nota: En caso de desguace de la bomba, notifique siempre el número de serie a su representante de ventas Nutricia.

11. ESPECIFICACIONES

EQUIPO MÉDICO

Bomba para nutrición enteral Nutricia Flocare Infinity III

11.1. RENDIMIENTO

| | |
|--|--|
| Precisión volumétrica (1) | ±5 |
| Caudal | 1-600 ml/h en incrementos de 1 ml/h |
| Velocidad de cebado | 700 ml/h |
| Volumen de administración | 1 - 3500 ml en incrementos de 1 ml |
| Duración de la batería (2) | 24h @ 125mL/h, 12h @ 250ml/h |
| Alarma de burbujas de aire | > 1,5 ml de aire en la administración tras el cebado de la bomba |
| Presión de oclusión arriba | -34 kPa ± 21 kPa durante 5 segundos; |
| Presión de oclusión abajo | 84 kPa ± 21 kPa durante 30 segundos 03 kPa ± 21kPa durante 5 segundos |
| Terapias | Volumen/velocidad ; Velocidad de flujo ; Intermitente |
| Número de bolos intermitentes | 2- 12 |
| Intervalo de tiempo bolos intermitentes | 5 min. - 24h, incrementos de 5 min. |
| Número de terapias programables por el usuario | 3 |

(1) Para más información, véase el capítulo 11.6 "Precisión volumétrica".

(2) Para pilas no más antiguas de 2 años

11.2. ELÉCTRICO / MECÁNICO

| | |
|--|--|
| Mecanismo de bombeo | peristáltico rotativo |
| Dimensiones | ~154mm x 120mm x 49mm (L, W, H) |
| Peso | ~432 g |
| Grado de protección (bomba) | IP25 (lavable bajo el grifo) |
| Protección de entrada (adaptador de corriente) | IP22 (protección contra goteo de agua) |
| Batería | 3,7 V; 3200 mAh; iones de litio |
| Carga | 100-240 V, 50-60 Hz |
| Detección de burbujas de aire | Ultrasónico |
| Detección aguas arriba | Infrarrojos |
| Detección aguas abajo | Infrarrojos |
| Pantalla | 2,8" a todo color; 640x480px; 175 grados de ángulo de visión |

11.3. FUNCIONAMIENTO

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Presión atmosférica | 65 - 106 kPa |
| Temperatura | 5° - 40°C |
| Humedad | 15 - 95%, sin condensación |

11.4. ALMACENAMIENTO

| | |
|---------------------|---|
| Presión atmosférica | 50 - 106 kPa |
| Temperatura | -20° - 60°C |
| Humedad | 10 - 95%, sin condensación |
| Vida | útil. La vida útil normal prevista de la bomba (técnica) es de 5 años. La vida útil de la batería se degrada con el tiempo y podría ser necesario sustituirla antes. La vida útil prevista de la batería es de 2 a 5 años, dependiendo del uso y del número de ciclos de carga. |

Nota: Las condiciones ambientales indicadas se aplican antes y después de sacar la bomba del embalaje.

Nota: El tiempo de recuperación desde la temperatura máxima y mínima de almacenamiento hasta la temperatura de funcionamiento es de ~30 min.

11.5. EMC

Las emisiones electromagnéticas pueden afectar al funcionamiento de cualquier dispositivo médico electrónico, incluidas las bombas de alimentación enteral.

La bomba Flocare Infinity III no se verá afectada por las emisiones electromagnéticas en la mayoría de los entornos. Sin embargo, algunos campos electromagnéticos producidos por equipos de comunicación personales, electrodomésticos o herramientas ocupacionales pueden causar interferencias electromagnéticas (EMI) que pueden afectar al funcionamiento esencial de la bomba.

Las posibles fuentes de interferencias electromagnéticas con dispositivos médicos electrónicos incluyen, entre otras: teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos, hornos microondas, sistemas antirrobo/seguridad, batidoras y herramientas de alta potencia. Compruebe la bomba con regularidad si funciona cerca de fuentes de emisiones electromagnéticas.

La bomba Flocare Infinity III está diseñada de acuerdo con las normas EN 60601-1-2, EN 60601-1-4 sobre emisiones electromagnéticas e inmunidad. (Consulte el APÉNDICE A: DIRECTRICES Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE - COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA en la eIFU). El uso de otros accesorios, adaptadores y cables que no figuren en este manual puede provocar un aumento de las emisiones o una disminución de la inmunidad del equipo de la bomba Flocare Infinity III.

11.6. PRECISIÓN VOLUMÉTRICA

Condición de ensayo para medir la precisión volumétrica:

| | |
|--|---|
| Fluido | Agua del grifo |
| Nivel del fluido (altura de la cabeza) | 152 mm ± 76mm, con respecto al centro del rotor de la bomba |
| Contrapresión | Ninguna |
| Temperatura | Temperatura ambiente [18°C a 25 °C] |
| Juego desechable | Juego desechable Flocare Infinity |
| Velocidad | 100 ml/h |
| Volumen | 100 ml |
| Depósito | Depósito abierto |
| Posición de la bomba | Instalada en la abrazadera del poste |
| Sonda de alimentación | Ninguna |
| Impacto en la altura de la cabeza | <1,5% por 152 mm |
| Impacto de la contrapresión | <0,5% por 6,9 kPa |

11.7. TIEMPOS DE RESPUESTA DE LAS ALARMAS

Tiempo máximo hasta alarma (mm:ss)

| Alarma de oclusión | | | | | | |
|--------------------|--------|--------|---------|----------|----------|----------|
| Tasa de flujo | 1 ml/h | 5 ml/h | 50 ml/h | 100 ml/h | 300 ml/h | 600 ml/h |
| Ascendente | 8:00 | 2:30 | 1:20 | 1:00 | 0:30 | 0:30 |
| Descendente | 55:00 | 11:00 | 2:00 | 1:00 | 0:30 | 0:30 |

| Alarma de aire | | | | |
|----------------|--------|---------|----------|----------|
| Tasa de flujo | 1 ml/h | 20 ml/h | 100 ml/h | 600 ml/h |
| Aire | 120:00 | 6:00 | 1:20 | 0:30 |

12. GLOSARIO DE TÉRMINOS

BMET

Técnico de equipos biomédicos

CEM

Compatibilidad electromagnética

IFU

Instrucciones de uso

IP25

Código IP, Marca Internacional de Protección. La clasificación IP determina la resistencia de algo a los elementos ambientales. Para un dispositivo médico, según la norma IEC 60529.

Oclusión

Bloqueo del sistema que impide un flujo y provoca un aumento de la presión aguas abajo o una disminución de la presión aguas arriba, lo que activa la alarma de oclusión de bomba fuera u oclusión dentro.

PDMS

Sistema de monitorización de datos del paciente

RF

Radiofrecuencia

Rotor

Rueda circular negra, situada en la bomba. El equipo de infusión Flocare Infinity se fija alrededor del rotor, que gira para empujar el líquido o la nutrición a lo largo del equipo de infusión Flocare Infinity.

13. SÍMBOLOS

| | |
|--|--|
|  Fabricante |  Número de catálogo |
| SN Número de serie |  Consulte las instrucciones de uso |
|  Precaución |  Consultar la documentación adjunta |
|  Tipo BF Protección contra choques |  Equipo de clase II |
|  IP25 Entrada mecánica y de fluidos |  ⁰³⁴⁴ Marcado CE y número de identificación del organismo notificado |
|  No para uso intravenoso |  Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos |
|  Batería |  Corriente continua |
|  Tensión de entrada |  Límite de almacenamiento a presión atmosférica |
|  No utilizar si el embalaje está dañado |  Frágil, manipular con cuidado |
|  Mantener alejado de la luz solar |  Mantener seco |
|  Límite de humedad de almacenamiento |  Temperatura límite |
|  Producto sanitario |  Identificación única del dispositivo |

14. GARANTÍA

Todas las actividades de servicio y reparación deben ser llevadas a cabo únicamente por un centro de servicio aprobado, un centro de reparación autorizado o un técnico cualificado Nutricia / BMET. La garantía tiene una duración de 36 meses para los clientes a partir de la fecha de entrega. La garantía incluye la bomba Flocare Infinity III, la pinza de sujeción y el enchufe de alimentación de CA. La garantía cubre la sustitución, dentro del periodo por desgaste normal y no por mal uso.

Limitaciones de la garantía

La garantía quedará anulada si el producto se ha utilizado indebidamente, se ha manipulado o se han alterado las especificaciones de funcionamiento. La garantía quedará anulada si el producto se utiliza fuera de las recomendaciones contenidas en esta IFU. Cualquier reparación realizada por un centro no autorizado anulará la garantía.

NUTRICIA CONTACT ADDRESSES

Distribuido en España por: Danone Nutricia S.R.L., C/ Torrelaguna 77, 6ª plta. CP 28043, Madrid. Tel. Atención al cliente: (+34) 900 211 088. www.nutricia.es;
www.sonda-nutricion.es

APPENDIX A: GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION – ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

| Prueba | Límite | Entorno electromagnético - recomendaciones |
|---|--|---|
| Emisión conducida | CISPR 11, Grupo 1, Clase B | El aparato utiliza energía de radiofrecuencia sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos. |
| Emisión radiada | CISPR 11, Grupo 1, Clase B | |
| Emisiones de corriente armónica (IEC 61000-3-2) | Clase A | Dispositivo adecuado para la conexión directa a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión |
| Prueba | Nivel de cumplimiento | Entorno electromagnético - recomendaciones |
| Descarga electrostática (IEC 61000-4-2) | Descarga de contacto: ±8 kV Descarga de aire: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV | Los suelos deben ser de madera, concreto o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos 30% |
| Radiada RF EM archivada (IEC 61000-4-3) | 80-2700 MHz; 1kHz AM 80 %; 10 V/m | Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse a una distancia de cualquier parte del dispositivo, incluidos los cables, inferior a la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor Distancia de separación recomendada $d = 1.2\sqrt{P}$ for 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ for 800 MHz to 2,7 GHz donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el transmisor fabricante y d es la distancia de separación recomendada en metros (m) |

| Prueba | Límite | Entorno electromagnético - recomendaciones |
|---|--|--|
| Los campos de proximidad forman equipos de comunicaciones inalámbricas de RF. (IEC 61000-4-3) | 385 MHz; Modulación de pulso : 18 Hz; 27 V/m 450 MHz, FM + 5 Hz desviación: 1 kHz sine; 28 V/m 710, 745, 780 MHz; Modulación de pulso: 217 Hz; 9 V/m 810, 870, 930 MHz; Modulación de pulso: 18 Hz; 28 V/m 1720, 1845, 1970 MHz; Pulse Modulation Modulación de pulso: 217 Hz; 28 V/m 2450 MHz; Modulación de pulso: 217 Hz; 28 V/m; 5240, 5500, 5785 MHz; Modulación de pulso: 217 Hz; 9 V/m | Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del dispositivo, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada de 30 cm. |
| transitorios eléctricos rápidos / ráfagas (IEC 61000-4-4) | Líneas eléctricas: 2 kV; 100 kHz frecuencia de repetición Líneas de señal: 1 kV; 100 kHz frecuencia de repetición | La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno típico |
| Sobretensiones (IEC 61000-4-5) | L-N: 1kV at 0°, 90°, 180°, 270° | La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno típico |

| Prueba | Límite | Entorno electromagnético - recomendaciones |
|--|--|---|
| Perturbaciones conducidas inducidas por campos de RF (IEC 61000-4-6) | 0.15-80 MHz; 1kHz AM 80 %; 3 Vrms, 6 Vrms in ISM and amateur radio band | <p>Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse a una distancia de cualquier parte del dispositivo, incluidos los cables, inferior a la distancia de separación recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada donde P es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el transmisor fabricante y d es la distancia de separación recomendada en metros (m)</p> |
| Campos magnéticos de frecuencia de potencia nominal (IEC 61000-4-8) | 30 A/m, 50 Hz | Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deben estar a los niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico |
| Caídas de tensión / Interrupciones de tensión (IEC 61000-4-11) | 0 % UT for 0,5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT for 1 cycle at 0° 70 % UT for 25/30 cycles at 0° 0 % UT for 250/300 cycles 0° | La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno típico. Si el usuario del aparato requiere un funcionamiento continuado durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda alimentar el aparato con un sistema de alimentación ininterrumpida o una batería. |
| Campos magnéticos de proximidad (IEC 61000-4-39) | 30 kHz; 8 A/m; CW 134 kHz; 65 A/m; PM: 2,1 kHz 13,56 MHz; 7,5 A/m; PM: 50 kHz | |